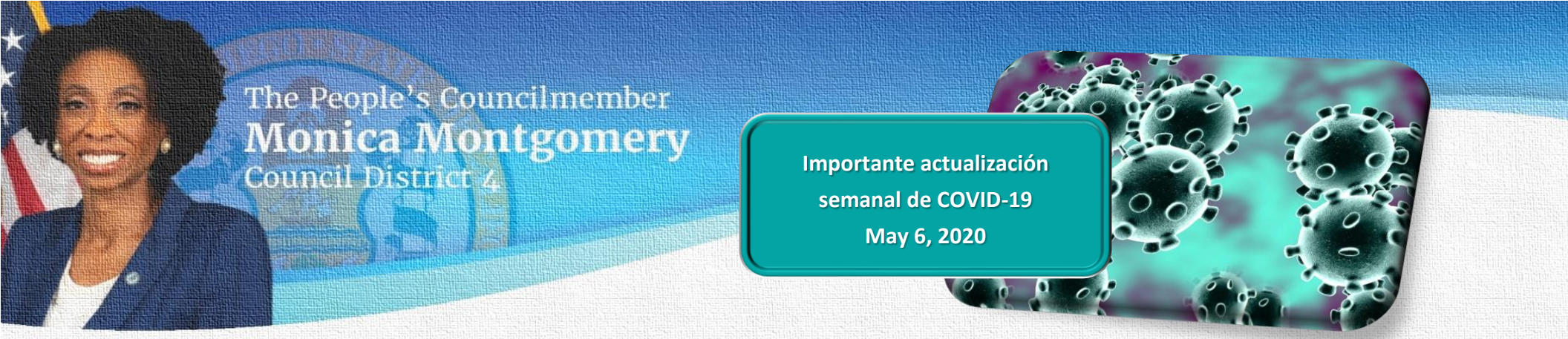




Importante actualización
semanal de COVID-19
May 6, 2020

Querida Comunidad,

Esta semana, el [Comité de Revisión del Presupuesto](#) está en sesión. A medida que continuamos revisando los recortes presupuestarios propuestos por el alcalde y [escuchando al público](#) sobre sus prioridades, quiero felicitar a los miembros de nuestra comunidad que respondieron al llamado a la acción y dieron a conocer sus demandas durante el testimonio público.

Durante la [Revisión de mayo de este presupuesto](#), buscamos restaurar algunos de los recortes propuestos a las horas de biblioteca, cumplimiento de códigos, Departamento de Parques y Recreación y otros servicios importantes del vecindario.

You are invited!



The City of
SAN DIEGO

Community Budget Overview

The People's Councilmember
Monica Montgomery

with
**Independent Budget Analyst
Andrea Tevlin**

- **Friday, May 15, 2020**
- **5:30 p.m.**
- **Facebook Live and Webinar**

Please submit your budget questions to cd4news@sandiego.gov by Thursday, May 14, 2020.

Resumen del presupuesto comunitario
Viernes 15 de mayo a las 5:30 p.m.

La Analista Independiente de Presupuesto (IBA, por sus siglas en inglés) Andrea Tevlin y su personal prepararon un análisis exhaustivo del presupuesto propuesto para el año fiscal 2021. La IBA y Jeff Kavar, de su personal, se unirán a nosotros para discutir el presupuesto comunitario. Responderemos sus preguntas y discutiremos las prioridades de nuestra comunidad y los servicios del vecindario que lucharé para restaurar.

Envíe sus preguntas por correo electrónico a cd4news@sandiego.gov.

La próxima semana se enviará un enlace al seminario web.

Llamado a la Equidad en la Aplicación de Ley

Después de ver el video del arresto de la Sra. Tysheinna Duckett en Ocean Beach, publiqué una declaración en la que pedía equidad en la aplicación. Por favor lea mi declaración completa. Desde mi campaña, he pedido una reforma policial y [equidad en la aplicación de la ley para las personas de color](#).

Mi oficina recibió una larga respuesta del Departamento de Policía de San Diego que detallaba los eventos que condujeron al arresto de la Sra. Duckett, y concluyó [con la seguridad de que la conducta del oficial está bajo revisión](#). Esperamos con interés el resultado de esta investigación. Continuaremos trabajando diligentemente para sacar a la luz la inequidad y cambiar la conversación sobre la reforma policial.



The People's Councilmember
Monica Montgomery
Council District 4

STATEMENT ON THE CALL FOR EQUITY IN ENFORCEMENT

"As restrictions were relaxed over the weekend in order to allow passive use of City beaches, video footage was captured of a young Black woman walking her dog, being detained, and eventually arrested by the San Diego Police Department.

"The footage is particularly concerning and disturbing, as this incident occurred on the heels of protests that clearly violated the public health orders. No arrests were made.

"My office is demanding answers as to why this young woman did not receive equitable enforcement and treatment. We have reached out to the leadership at the San Diego Police Department and the Mayor's Office, and look forward to their swift response," said Councilmember Monica Montgomery, chair of the Committee on Public Safety and Livable Neighborhoods.

Los no declarantes pueden ser elegible para Impacto económico Pagos Para más información:

<https://www.eztaxreturn.com/scriptsez/start.exe/eztax/p/alliance2020/start.html?lang=es&r link=www.irs.gov>

DIDN'T FILE A TAX RETURN?

You may still be eligible for more than \$1,200 from the Federal Government

Are you a U.S. citizen or legal permanent resident who did not file a tax return in 2018 or 2019?

You need to complete a simple form to receive your **Economic Impact Payment** from the Federal Government!

Eligibility requirements:

- You must be a U.S. Citizen or legal permanent resident
- Have a valid social security number
- Could not be claimed as a dependent of another taxpayer
- Did not file a 2018 or 2019 tax return
- Your income in 2019 was less than \$12,200 for an individual or \$24,400 for a couple
- You do not receive Social Security, VA, or Railroad Retirement Benefits

Note: If you filed a tax return, or receive Social Security, VA, or Railroad Retirement Benefits – you do not need to fill out additional paperwork to receive your payment

Fill out this simple form and you will receive up to **\$1,200** per adult and **\$500** per dependent under 17 from the Federal Government:

<https://www.irs.gov/coronavirus/non-filers-enter-payment-info-here>

For more assistance and to determine if filing a full 2019 tax return is right for you, visit:

<https://www.caleitc4me.org/free-e-tax-prep-locations/>

If you did not file a 2018 or 2019 tax return, and your income is more than \$12,200 for an individual or \$24,400 for a couple and less than \$99,000 for an individual or \$198,000 for a couple (without children) – you are still eligible for an Economic Impact Payment. To receive it, you must fill out a 2019 tax return by July 15. For help filing a return, visit: <https://www.caleitc4me.org/free-tax-prep-locations/>

SANDIEGOFOREVERYCHILD.ORG

SAN DIEGO FOR every child

¿NO PRESENTÓ UNA DECLARACIÓN DE IMPUESTOS?

Aún puede ser elegible para más de \$1,200 del gobierno federal

¿Es usted ciudadano o residente permanente legal de EE. UU. no presentar una declaración de impuestos en ¿2018 o 2019?

Debe completar un formulario simple para recibir su pago de impacto del gobierno federal!

Requisitos de elegibilidad:

- Debe ser ciudadano estadounidense o residente legal permanente
- Tener un número de seguro social válido
- No se puede reclamar como dependiente de otro contribuyente
- No presentó una declaración de impuestos de 2018 o 2019
- Su ingreso en 2019 fue inferior a \$ 12,200 para un individuo o \$ 24,400 para una pareja
- No recibe beneficios de jubilación del Seguro Social, VA o ferrocarril

Nota: Si presentó una declaración de impuestos o recibe beneficios de jubilación del Seguro Social, VA o del ferrocarril, no necesita completar documentación adicional para recibir su pago

Complete este sencillo formulario y recibirá hasta \$ 1,200 por adulto y \$ 500 por dependiente menor de 17 años del gobierno federal:

<https://www.irs.gov/coronavirus/non-filers-enter-payment-info-here>

Para obtener más asistencia y determinar si presenta un 2019 completo la declaración de impuestos es adecuada para usted, visite:

<https://www.caleitc4me.org/free-e-tax-prep-locations/>

If Si no presentó una declaración de impuestos de 2018 o 2019, y sus ingresos son más de \$ 12,200 para una persona o \$ 24,400 para una pareja y menos de \$ 99,000 para una persona o \$ 198,000 para una pareja (sin hijos), aún es elegible para una Pago de Impacto Económico. Para recibirlo, debe completar una declaración de impuestos de 2019 antes del 15 de julio. Para obtener ayuda para presentar una declaración, visite: <https://www.caleitc4me.org/free-tax-prep-locations/>

SANDIEGOFOREVERYCHILD.ORG

SAN DIEGO FOR every child

READY TO RECOVER: STRATEGIES TO REOPEN SAN DIEGO'S ECONOMY

- Employee Health**
Actions include providing Personal Protective Equipment (PPE) for employees
- Entry to Worksite**
Actions include controlled entrances and exits to avoid lines and crowds, and processes for symptom checks
- Workplace Distancing & Conditions**
Actions include evaluating occupancy and capacity to ensure proper physical distancing
- Employee Training & Compliance**
Actions include signage regarding hand washing and physical distancing, and reporting procedures for employees who become ill
- Enhanced Cleaning and Sanitation**
Actions include placing hand sanitizers in high-touch and common areas, and developing a sanitation plan for frequent cleaning of restrooms, workstations or public spaces

For full list of guidelines businesses can use to reopen: [SanDiego.gov/coronavirus](https://www.sandiego.gov/coronavirus)

Estrategias para reabrir la economía de San Diego

El Grupo Asesor Responsable de Reapertura Económica COVID-19 (RECOVER, por sus siglas en inglés) reúne experiencia binacional y bipartidista para asesorar a nuestra región sobre cómo las empresas pueden prepararse para reabrir de manera segura. Para obtener más información sobre cómo reabrir de manera segura su pequeña empresa, visite:

[https://www.sandiego.gov/sites/default/files/san diego ready - strategies to reopen san diegos economy.pdf](https://www.sandiego.gov/sites/default/files/san%20diego%20ready%20-%20strategies%20to%20reopen%20san%20diego%20economy.pdf)

Hacer frente a la inseguridad alimentaria

El banco de alimentos frescos I Am My Brother's Keeper Grab & Go está abierto los martes a las 4 p.m. Preinscripción: <https://bit.ly/3bKyYpP>. Para obtener una lista completa de los bancos de alimentos del Distrito 4, consulte el recurso compilado por nuestra oficina:

<https://www.sandiego.gov/sites/default/files/cd4-food-bank-information.pdf>

Sinceramente,



Monica Montgomery, Concejal
Cuarto Distrito del Consejo



I Am My Brother's Keeper Fresh food Bank

Grab & Go

At the Jacobs Center
Every Tuesday at 4:00pm
404 Euclid Ave, San Diego, CA

Pre register at: <https://crssd.yelo.reid/en/store/jacos/323870>

Community partners

